

LA CONCORDANCE DES TEMPS EN ANGLAIS

Il convient de savoir choisir le tps adéquat en fonction de chaque phrase, de son contexte & des éléments donnés. Considérons le présent & le passé.

1. PRESENT.

I / L'énonciateur s'efface = information pure.

Présent simple ex : I like chocolate.

II / L'énonciateur s'implique = vision + commentaire.

1° présent progressif = l'énonciateur s'intéresse à l'événement.

Ex : Listen he is playing the piano.

2° present-perfect simple = l'énonciateur s'intéresse au résultat.

Ex : He has written a letter.

3° present-perfect progressif = l'énonciateur fait le bilan d'une activité.

Ex : I have been cooking (j'explique pourquoi je suis en retard, pourquoi mes vêtements st sales, à quoi j'étais occupée...)

2. PASSE.

I / L'énonciateur s'efface = info ; récit.

Prétérit simple ex : He died last week.

II / L'énonciateur s'implique = vision + commentaire.

1° Prétérit progressif

1. action en déroulement ds le passé

Ex : I was talking when she came in.

2. commentaire.

Ex : He announced me his decision : he was leaving her.

2° Past-perfect

1. antériorité

Ex : Before living here, I had lived in Los-Angeles.

2. commentaire.

Ex : She left home because her parents had divorced.

3° Past-perfect progressif.

1. Interruption d'une action passée par une autre action passée.

Ex : I had been working for 3 hours when the phone rang.

2. bilan d'une action

Ex : It was obvious she had been crying.

NBs générales sur le tps des verbes ds les subordonnées.

I / CONCORDANCE DES TPS.

1° Généralités.

1. principale au présent = subordonnée au présent.

Ex : Can you understand what he says ?

Ex : I think your father is in the garage.

2. principale au passé = sub au passé.

Ex : I couldn't understand what he said.

Ex : I thought your father was in the garage.

NB : en pratique, ces règles de base st cpdt loin d'être aussi évidentes.

2° Sub introduite par that.

Le tps du verbe de la sub dépend en fait de l'idée évoquée par la principale. Les tps peuvent dc être différents.

Ex : I know that Mary arrives at 6 am

I know that Mary arrived at 6 am

I know that Mary will arrive at 6 am.

II / LES SUBORDONNEES DE TPS.

1° Principale au passé.

Les tps st adaptés en fonction de la chronologie des actions.

1. actions simultanées.

Ex : He washed up & then phoned Sally (prétérit + prétérit)

2. actions successives.

Ex : They had already started when I arrived (past-perfect = antériorité + prétérit)

2° Principale au futur.

1. Le présent est le tps le + courant ds la sub

Ex : We'll buy a car as soon as we earn more money.

Ex : I'll give you a call when I have time.

2. La sub peut également être au present-perfect (résultat d'une action)

Ex : We'll buy a car as soon as we have earned more money.

3° Principale au conditionnel (= futur ds le passé)

= sub au prétérit ou past-perfect.

Ex : Peter repeated we would arrive as soon as we were ready.

Ex : My cousin said he would come when he had finished his work.

III / PRESENT OU PASSE IRREELS OU MODAUX.

1° Présent irréel = prétérit.

Ex : She speaks as if she knew everything about him.

Ex : It's time you reacted!

Ex : If only he were less stupid (attention : WERE à ttes les personnes)

2° Passé irréel = past-perfect.

Ex : I wish you had understood = si seulement tu avais compris = je regrette que tu n'aies pas compris.

Ex : If you had accepted she wouldn't have asked someone else = si tu avais accepté, elle n'aurait pas demandé à quelqu'un d'autre .(même tps qu'en français)

Ces 2 tps s'emploient après de expressions marquant la supposition, l'hypothétique, le souhait, regret....= suppose, imagine, if, if only, as if, wish , would rather + un sujet différent de I , it's (about) time, it's high time (= il est grand tps)....